

LA VOZ DE YORO

Publicación al Servicio de la Cultura Nacional.

Dirige y Redacta: JORGE TROCHEZ M.

Organo Publicitario Estrictamente Apolítico.

Administración: Anexa a la Dirección.

AÑO 1

El Progreso, Yoro, Noviembre 30 de 1950.

Nº. 13

El Triunfo debe ser un Hecho

Desde hace algún tiempo escribimos en el semanario «Honduras» algo relativo a la necesidad de dar una nueva orientación y organización a la estructura comercial en el país a fin de que todos los que se dedican *honradamente* al ejercicio del comercio, sean nacionales o extranjeros, saquen el mayor provecho posible sin echar mano del arma ruin, desconsiderada e inhumana de la USURA. Porque el pobre pueblo consumidor es el que aguanta en carne viva las fatales consecuencias, comprando a precios prohibitivos los artículos de consumo diario y forzoso, así como las mercaderías extranjeras de más necesidad.

También en las columnas de este vocero nacional, «LA VOZ DE YORO» hemos venido tratando este asunto de suyo importante y de interés vital para la ciudadanía hondureña, tratando de hacerle ambiente a una lucha noble y patriótica que culmine con la conquista de una vida mejor para los paisanos. Hemos patrocinado el «Comité Pro Organización del Comercio Hondureño», con sede en esta ciudad, con el propósito de que el comerciante, el industrial, el obrero, el agricultor, el campesino y el bracero, se coloquen en el puesto que en orden a su nacionalidad les corresponde y, tanto ellos como los extranjeros *honrados* que conviven con nosotros, desenvuelvan sus actividades vitales en mejores condiciones y con mejores ventajas. A nadie se oculta que el relajo existente en la actualidad por la falta de una organización y reglamentación adecuada para el ejercicio del comercio y todas las actividades vitales del pueblo, prohija de continuo serias dificultades que van en mengua de los intereses de todo luchador. Una competencia indebida, injustificada e innecesaria persiste entre los comerciantes mayoristas y los detallistas, llevándose la peor parte los últimos, y sufriendo el rebote los obreros, campesinos y pueblo en general, que la mayor parte de las veces es el pato de la fiesta.

Ya estimamos justo y necesario—hasta imprescindible—que el hondureño dé en tierra con el triste complejo de

Pasa a la 2ª Pág.

Otro Espeluznante Crimen

Fue en el mes de Octubre pasado y en el lugar denominado «Los Pitontes», Jurisdicción de Trinidad de Santa Bárbara.

La cizaña fue sembrada por límites de terrenos. El hoy difunto, según las declaraciones de nuestros informantes, quitó una faja de tierra al vecino por cuyo motivo lo convirtió en su enemigo. Después de previas disputas verbales en que cada uno alegaba la legitimidad de su pertenencia llegaron hasta los tribunales para deslindar el asunto de manera definitiva y categórica. Ganó el pleito Luciano Fajardo. (Q. D. D. G.). El verdadero dueño de la faja de terreno viéndose derrotado por la superperiodidad económica de su contendiente, le manifestó verbalmente y de manera sentenciosa que era cierto que le había ganado el pleito, pero que eso le costaría nada menos que la vida.

Un día Luciano Fajardo venía ebrio, de Trinidad para Mezcalito, y no pudiendo sostenerse en la bestia, cayó en medio del camino en el lugar llamado «Los Pitontes». Ya sus enemigos lo estaban vigilando y apenas se hubo apertado un mozo que lo acompañaba, consumaron la venganza mas horrenda en la persona de aquel hombre embrutecido por el aguardiente. Le cortaron la cabeza de un solo tejo

y la separaron del tronco a una distancia de más o menos cien metros; allí la escondieron quizás tratando de que no lo conocieran. En la cara le dieron cuatro machetazos tremendos; dos verticales partiendo cada uno un pómulo y un ojo y dos transversales separando la barba de la boca. Pero para unir las tres piezas, le sacaron de las espaldas una ancha faja de piel y con ella las unieron valiéndose de bejuco.

17 machetazos le propinaron a su víctima localizados de la cintura para arriba.

Las autoridades persiguen a los criminales. No sabemos si a estas horas ya estarán bajo la acción de la justicia o si aún andarán huyendo.

Las Leyendas del Rey Salomón

El Rey David, en un momento de debilidad envió a su capitán Urias, al frente de combate, a fin de poder posesionarse de la bella esposa de Urias, Betsabé. Cuando Urias fue muerto, el Rey David se casó con Betsabé; Salomón fue hijo de este matrimonio. Cuando nació, el profeta Natán le puso por nombre Jededía, que significa Amado de Dios. Pero más tarde, al arrepentirse David de sus pecados y volver los ojos

Carretera Lima-Omonita

Hace algunas semanas nos referimos en estas mismas columnas a la urgente necesidad de la apertura de un tramo carretero que una La Lima con esta ciudad. Parece que la idea ha gustado al público pues muchas personas así nos lo han comunicado excitándonos para que continuemos en las gestiones ya que, efectivamente este paso vendría a robustecer el movimiento comercial existente en las dos zonas: la de San Pedro y Lima y la de esta ciudad y todos los demás lugares comprendidos en este término.

La señora doña Cayita v. de Mendieta, propietaria de la lancha establecida en el paso del Ulúa, según nos ha manifestado personalmente, está dispuesta a hacer todo clase de facilidades par transportar de un lado al otro, todo vehículo que vaya o venga de aquel lado. Ella establecerá un precio especial a fin de no gravar mucho a los propietarios de carros que trafiquen para este lado.

El Ingeniero don Carlos Inestroza, elemento entusiasta y decidido, al tener noticia de nuestro

(Pasa a la 2ª página)

Nota Importante:

Haciendo esfuerzos supremos hemos logrado dar un nuevo formato y tamaño a «La Voz de Yoro» con la esperanza de que nuestros lectores sabrán apreciar este esfuerzo y dispensarnos su ayuda permanente, ya tomándonos la suscripción y ofreciéndonos su anuncio, o su ayuda en cualquier sentido para darle vida a esta publicación que como el lector lo comprende, no es para ayuda particular nuestra sino para beneficio del conglomerado nacional que es el que sale beneficiado con las campañas sanas y bien orientadas de la prensa.

Con este número se cierra el ciclo correspondiente al mes de Noviembre, pero como por motivo de tener que cambiar de imprenta y de variar el tamaño sufrimos retrasos involuntarios, solo cobraremos una quincena o sea 0.25 centavos de Lempira por la suscripción. Los anuncios se cobrarán también solo por la última quincena de Noviembre.

El próximo mes de Diciembre, Dios mediante ofreceremos los cuatro números que corresponden a la serie.

La Administración

Yoro Necesita Industrializarse

El departamento de Yoro es famoso por sus grandes extensiones de tierras férciles e incultas.

Gran parte del departamento, especialmente la zona de Locomapa, Yorito y todo el sector que rodea la cabecera departamental ha permanecido embotellado, siendo muy difícil tanto la salida de las gentes como de los productos allí cosechados. La salida ha sido posible por avión pero resulta demasiado caro el flete y el pasaje. A esto obedece el poco empeño en producir bastante. En dedicarse a la agricultura en gran escala a pesar de la bondad de sus férciles tierras.

Cuando el empresario cubano, don Santiago Babún, abrió en el verano la carretera hasta conectar esta ciudad con la cabecera departamental, se abrigaron grandes esperanzas y muchos pensaron que una era de bonanza y prosperidad se acercaba a todo el departamento. Porque nadie negará que una arteria bien trazada, amplia y sólida, construida entre esta ciudad y la cabecera, para uso continuo en invierno y verano, es algo tan importante y trascendente, que constituiría la base de la prosperidad de todo el departamento y consecuencialmente favorecería a los departamentos limítrofes ya que por allí podrían dar salida a todo lo que exportan para la Costa Norte.

Pero desgraciadamente, la carretera no pudo dar los resultados que el pueblo esperaba. A duras penas, con mil dificultades, ha podido el señor Babún mantener abierto el paso entre La Habana y esta ciudad para darle salida a las maderas que esta beneficiando. Entre aquél lugar donde tiene establecido el plantel y Yoro, la carretera está prácticamente inservible para el tráfico de carros y camiones. Los yoreños tienen que valerse del antiguo sistema de carretas de bueyes para acarrear sus mercaderías desde La Habana.

La conclusión a que queremos llegar es la siguiente: el señor Babún permanecerá en el departamento hasta que concluya su obra de sacar todas las maderas de pino que tiene compradas y por comprar. Esto, según hemos oído, durará alrededor de unos diez años. Durante él tenga necesidad de sacar las maderas se esforzará por mantener la carretera en condiciones buenas para el tráfico. Una vez que él salga del país lleve su equipo pesado carretero, será muy difícil para los reñeos el mantenimiento de la aludida vía y al poco tiempo se perderá por completo.

En este caso y tomando en consideración las necesidades imperiosas que tiene el pueblo de esta arteria vital, corresponden a las Supremas Autoridades Centrales hacer el estudio del

Pasa a la 2ª Pág.

De Mi Carnet

Fue el año de 1931 y en la ciudad de Santa Bárbara. Unos oficiales del Batallón Morazán, con un cañoncito, al azar disparaban granadas desde el «Llano del Conejo» a un blanco, colocado aparatosamente sobre el cerro «Ocote Picado». De presto apareció por allí Durón, estudiante del Quinto Curso de Bachillerato del Instituto Departamental «La Independencia» y del que era profesor en Trigonometría el Ing. Luis Bográn. Durón hizo una operación trigonométrica y dijo a un artillero la posición y graduación del artefacto bélico y... ¡oh prodigio de la ciencia! la granada así disparada fue a estrellarse sobre el blanco colocado en el escarpado cerro.

x x x

Sucedió en plena edad heroica: El Gral. Guerrero se dirigía con una respetable fuerza bonillista al Norte de la República, pasando por varios pueblos del departamento de Santa Bárbara. En uno de ellos un Subcomandante improvisado, tenía en un asta elevadísima el pabellón rojo y blanco. Llegó Guerrero. Mandó a traer al Subcomandante, lo hizo arriar el pabellón y sacando la espada y dándole dos cintarazos dijo: «Es cierto que ustedes están de triunfo. Que les quede como ejemplo: Nunca hay que adelantarse a los acontecimientos!»

x x x

El Gral. Luis Bográn se encontraba en la ciudad de Guatemala.

Un protegido le visitaba asiduamente. Cierto día que el Gral. estaba en su escritorio que al frente tenía un espejo de cuerpo entero, y, como no todo es según el cristal con que se mira, vió en el espejo que su protegido desde un balcón, le apuntaba por la espalda con un reluciente revólver. El Gral. se incorporó, y poniéndose de pie frente al balcón, al ingrato y desagradecido joven increpó: No me desperfecciones. Apunta aquí... a este corazón que tanto te ha querido! El malvado desapareció como por encanto de la dramática escena y el Gral., musitó: El perdón es la venganza de los corazones nobles!

x x x

En 1919, las huestes rojas invadieron el departamento de Santa Bárbara, llegando a su cabecera. Uno de los jefes de esas falanges era el Gral. Vicente Tosta. Los revolucionarios asaltaron un taller tipográfico existente en la ciudad: quebraron la máquina, empastaron los tipos y esparcieron por el suelo todo el papel en blanco. El Gral. Tosta llegó al teatro de los acontecimientos y disimulando el enojo dijo a los presentes: Estas son las cosas que a mí no me gustan. Han realizado una acción... que nada tiene que ver con la estrategia, la táctica y la balística: ¡Han destruido, dando vivas a la libertad, un taller del Pensamiento y... solo el f ensamiento es libre!... Esculapio SANDOVAL.

El triunfo debe ser...

(Viene de la 1ª Pág.)

la inferioridad que lo mantiene amohinado, y se sienta fortalecido en su propia tierra por el PRIVILEGIO de ser hondureño. Ya no cabe aquello de que se hacía uso en tiempos idos y que constituía una afrenta, una amenaza y hasta una humillación, y que se reduce a lo siguiente: "HONDURAS PARA LOS EXTRANJEROS. Y SI SOBRA, PARA LOS HONDUREÑOS".

Tiempo es ya de que abramos los ojos a la realidad que vivimos y que llenos de fé, entusiasmo, buena voluntad y decisión, emprendamos la jornada redentora que ha de colocarnos en el puesto que por una ley natural y lógica nos corresponde. Hagámonos valer. Luchemos con valor y entereza, que un día no muy lejano, pasaremos el trofeo glorioso del triunfo por sobre los escombros de los valladares que en la actualidad nos muerden los talones para imposibilitarnos el paso hacia la conquista del éxito.

Esto no quiere decir que luchemos contra ninguna raza de las que viven entre nosotros. Esto no significa, en manera alguna, que nos propongamos hacer la guerra, atacar, insultar, denigrar ni afectar a ningún extranjero. No. Esto significa solamente que compenetrados ya de lo que realmente valemos y de los inviolables derechos que nos asisten, debemos hacer uso de ellos, colocándonos en una plataforma mucho más ventajosa de la que ocupamos en la actualidad.

Debemos ser complacientes con los extranjeros que conviven con nosotros y que trabajan honrada y honestamente, pero con las limitaciones que exige nuestro propio bienestar; dentro de una organización más perfecta, más ecuanime y más justa, poniéndole trabas a los abusos y a las injusticias que desollan el pellejo del nacional y muchas veces hasta de los mismos extranjeros inhabiles en materia económica.

Estos son los móviles que nos han impulsado a emprender esta campaña y esto nos ha obligado a impulsar y patrocinar el "Camité Pro - Organización del Comercio Hondureño", con la esperanza de que al fin podremos ver al elemento nativo en una posición ventajosa y de halagadoras promesas.

Las señales ya son de un inequívoco triunfo. El entusiasmo cunde por todo el país, tal se desprende de las informaciones que diariamente nos trae la prensa. Y en la prulosa ciudad de San Pedro Sula, ya tuvimos la primera reunión, la que ha servido de base para una organización perfecta de comerciantes, industriales, obreros, etc., cuyos esfuerzos se unirán a los del Comité organizado en esta ciudad para que ambos, con su fuerza conjunta y con la cooperación de UN MILLON Y PICO DE HONDUREÑOS decididos, esforzados y patriotas, dejen oír su potente voz en el seno de la Cámara Legislativa a fin de que acoja el grito de dolor y de angustia que corroe el alma nacional, y, dicte las medidas pertinentes para conjurar tan enorme pesadilla.

En nuestra próxima edición daremos detalles más amplios de las actividades de los sampedranos y del Comité local.

Plantaciones de Birichiche, S. A.

El Progreso, Departamento de Yoro

Venta de Maderas de Toda Clase
al por Mayor y Menor.

Hace facilidades de pago a quienes deseen construir
casas de habitación.

JULIO SIWADY & CO.

EL PROGRESO

El almacén más surtido de la plaza. Los precios más bajos.

Las mejores oportunidades para su clientela.

VISITELO Y CONVENZASE

BANCO DE HONDURAS

Institución netamente nacional. Establecido en 1889.
Toda clase de Operaciones Bancarias.

Oficina Principal: Tegucigalpa. Sucursal, San Pedro Sula

Carretera Lima...

(Viene de la 1ª página)

tra gestiones en estas columnas nos manifestó que él conoce un camino recto por el cual puede transportarse un vehículo entre esta ciudad y la de San Pedro Sula en el corto espacio de una hora y 15 minutos. Dice además que con el pequeño desembolso de unos cinco mil lempiras más o menos, puede hacerse una carretera competente para mantener el tráfico constante y sin interrupción alguna. Llega más adelante el Ingeniero Inestroza asegurando que una vez que la Tela R. R. Co. ceda el paso para establecer esa vía para servicio público, él está seguro que tanto el millonario don Santiago Babún como los hermanos García de esta ciudad, prestarían su contingente gustosos abriendo ellos por su propia cuenta ese pequeño tramo carretero que por el momento es lo único que atraza para mejorar el movimiento de pasajeros y vehículos entre ambas zonas ya mencionadas.

Al tener oportunidad de entrevistarnos con el señor Babún y los hermanos García trataremos de recabar su opinión al respecto para darla a conocer al público. No dudamos que la Tela R. R. Co. también ofrecerá gustosa el permiso para que se pueda abrir esa carretera y hasta es posible que ponga su ayuda económica para este efecto, que vendrá a prestar grandes beneficios a la ciudadanía hondureña. Seguiremos tratando este asunto.

LEONIDAS PADILLA YORO

Todo artículo del país. Los mejores precios de la plaza. Fina atención y cultura

Antonio Vaquedano Yorito, Yoro

Surtido completo de mercaderías extranjeras. Precios al alcance de todos. Compre donde Vaquedano y economice dinero.

Zapatería Pedroza

Barrio Marathon—San Pedro Sula
Especialidad en calzado doble, fuerte y garantizado, de doble suela, para trabajo.

Haga sus pedidos a

Manuel Encarnación Pedroza
Propietario.

-:ACTUALIDAD:-

es el nombre de la Sastrería de
ARTURO GRANADOS
San Pedro Sula

Atiende con esmero y prontitud. Granados es un viejo sastre sampedrano que conoce las exigencias de su clientela. Ordénele su traje y quedará satisfecho.

ZAPATERIA

Carlos D. Martínez

Piezas de Francisco Ruíz. Barrio "El Benque".—San Pedro Sula. Elabora toda clase de calzado, fino y de trabajo a precios sin competencia. Se usan las mejores pieles de la plaza.

Ordénele su calzado y será atendido al momento.

Los Vapores de

LA GRAN FLOTA BLANCA

Fondean constantemente en los mejores puertos de Honduras.

Son los mejores y más seguros para transporte de Flete y Pasajeros

Salón de Belleza "MIRNA"

Media cuadra al occidente del Mercado del Distrito.
San Pedro Sula

Este moderno salón pone en conocimiento de toda su distinguida clientela que acaba de trasladarse a su nuevo local, media cuadra al occidente del mercado, donde espera darse el placer de servirla, como siempre, a verdadera satisfacción.

Siempre atendido por su propietaria, doña Flor García de Peraza

EBANISTERIA "LA MODERNA"

de **ADAN E. SERMEÑO**

Calle del Comercio
Esquina opuesta a donde fue de Arturo Scheib

San Pedro Sula

Juegos de Sala. Juegos de Comedor. Juegos de Dormitorio. y toda clase de muebles, de acuerdo con las indicaciones del cliente

Toda clase de estilos a tono con los últimos dictados del arte moderno.

Vaya personalmente o dirija sus pedidos por correspondencia a su propietario, don Adan E. Sermeño y será atendido inmediatamente

TALLER DE MECANICA

de Everardo Fontana e Hijos

San Pedro Sula

Cualquier motor; cualquier máquina que a Ud. le falle, no pierda tiempo en vacilaciones, mándela o llame a Everardo Fontana en San Pedro Sula y el sabrá ejecutarle un trabajo absolutamente garantizado.

Se hacen también puertas ornamentales de hierro y todo trabajo concerniente al ramo.

HONRADEZ

PRONTITUD

CAPACIDAD

Cerveza SALVA VIDA

La Bebida Ideal

Zapatería "LA ELEGANCIA"

de

Juan Galeano El Progreso

Surtido completo de calzado para hombres, mujeres y niños. Se hace calzado a la medida y en los estilos más de moda. Visite a Juan Galeano y siempre será su cliente.

Yoro necesita...

(Viene de la 1ª Página.)

caso y preocuparse por establecer una fuerte industria que sitúe en mejores condiciones de vida a aquellas gentes y que produzca los fondos necesarios para el mantenimiento de la carretera.

En los comienzos del gobierno del Dr. Gálvez le dirigimos una exposición elaborada así a la ligera, en la que le señalamos las ventajas que según nuestro criterio acarrearía al país la industrialización y cultivo del henequén o mezcal, indicándole de paso que la zona a que hoy nos hemos referido es ideal para ese cultivo.

Este alto funcionario quizás por cortesía nos contestó que le encantaba la idea y que valía la pena su realización pero que, por estar en sus comienzos la organización de su gobierno, y las finanzas en estado deplorable, convenía dejarlo para mejores tiempos que, según él presumía, estaban muy próximos.

Hoy que el Banco Central dispone de fondos suficientes y de individuos especializados para los estudios que conciernen a la inversión de fondos en apoyo de la industria y la agricultura, es oportuno y aconsejable que los hombres del pro hagan los estudios del caso sobre las condiciones productivas de la zona a que aludimos, de los beneficios que acarrearía el adelantamiento de una buena industria que satisfaga las necesidades de mantenimiento de la carretera y eleve a mejor plano de vida a aquellas gentes que han vivido totalmente aisladas por falta de vías de comunicación eficientes. Posiblemente el henequén o mezcal unido al café, que es lo que más produce aquella zona, cultivado y beneficiado científicamente, vendría a resolver el problema a que nos hemos referido.



El 10 de los corrientes fué fecha de gratísimas recordaciones para el hogar de los esposos Licenciado don Virgilio Urmeneta y su culta esposa, doña Esther Fortín de Urmeneta. Esther María, su quava, simpática y vivaracha chiquitina estuvo cumpliendo años. Con tal motivo la infantil cumpleaños estuvo colmada de atenciones por parte de sus progenitores y de su extenso círculo de amiguitos que concurrieron a los festejos y a la quiebra de la tradicional piñata.

Con este motivo publicamos la foto de Esther María y le deseamos una larga vida llena de dicha y contento.

Las leyendas del rey...

(Viene de la 1ª Página)

conjuras, luchando éste o aquél hombre por el trono; acusaciones, arrestos, asesinatos. En toda esta turbulencia y estos odios y crímenes, Salomón tomó parte activa. Mató a su hermano Adonías, y al general de su padre Joab. Depuso a Abiatar del Sumo sacerdocio y nombró a Sadoc en su lugar. Porque así era la manera como los príncipes de aquella época allanaban su camino al trono. Salomón no era mejor que la generalidad de los hombres de su época.

Pero era más sabio. "La cólera del Rey, decía, es como el rugido de un león. Pero su favor es como el rocío en la hierba." Habiéndose deshecho de sus rivales y los partidarios de éstos, se sentó en el trono a gobernar durante algún tiempo con justicia, sabiduría y en paz. De muy lejos venía la gente a que solucionara sus disputas. Y en la solución que daba a esas disputas había astucia a la vez que justicia. Un día tres hermanos se presentaron ante él. Su padre, decían, había muerto un día antes. Poco antes de morir les dijo que le dejaba toda su fortuna a su único hijo legítimo. Y ahora cada uno de ellos sostenía ser el único legítimo.

El Rey Salomón escuchó su alegato y se puso a reflexionar.

¿Cómo iba a determinar cuál era el verdadero hijo y heredero? Por último se volvió hacia ellos.

—Traiganme aquí el cadáver de su padre, y que lo coloquen en posición erecta contra un pilar. Los hermanos hicieron como se les ordenaba.

—Y ahora—dijo el rey—traedme un arco y tres flechas.

Cuando le hubieron traído el arco y las flechas, el Rey Salomón mandó a cada uno de los tres hermanos que le disparara una flecha al hombre muerto.

—Aquel cuya puntería sea mejor será considerado el verdadero heredero.

El mayor de los tres hermanos apuntó con cuidado y atravesó al hombre en el brazo.

—¡Buen flechazo!—comentó el rey.

La puntería del segundo fue mejor. Logró atravesar al hombre por la frente.

—¡Muy buen flechazo!—observó Salomón.

El hermano menor tomó puntería y arrojó al suelo el arco y la flecha.

—Prefiero perder la herencia que profanar el cuerpo de mi padre.

—Tú—exclamó el Rey Salomón—eres el verdadero heredero!

Tal, se nos dice, fue el comienzo del reinado de Salomón.

(Tomado de la revista «Antorcha»)

YO TAMBIEN SOY CATOLICO, PERO NO CATOLICO ROMANO

Los vocablos "católico" y "católico Romano" son históricamente idénticos. En la expresión "Católico Romano" la palabra "Romano" simplemente da a entender que el Obispo de Roma es la cabeza de toda la Iglesia y que todos aquellos que están dentro de su verdadero gremio están dentro de su jurisdicción. En otras palabras, el adjetivo "Romano" simplemente acentúa una de las características esenciales del Cristianismo, a saber, que tiene un gobierno local en el mundo cuya cabeza es el Papa; el Obispo de Roma. No podéis ser verdaderos católicos en el uso correcto e histórico de la palabra, sin ser al mismo tiempo Católicos Romanos.

Ricardo Félix, O. S. B.
De "Revista Católica".

HOGAR DE PL CEMES

El conocido industrial sampeirano, caballero don J. Francisco Herrera y su culta esposa, profesora doña Domitila, han sido visitados por la Cigüeña que les trajo como presente la visita de una linda niñita que llevará por nombre Rosa María. Este feliz acontecimiento tuvo lugar el sábado 11 de los corrientes, en la ciudad de San Pedro Sula, lugar de su residencia.

Deseamos que Rosa María crezca lozana y feliz.

Sastrería "El DANDY"

Si efectivamente, el hábito no hace al monje, un traje bien confeccionado sí le da un aspecto atractivo y elegante. Vestir como dandy es gusto de hombre moderno. Visite "El Dandy" de TOMAS VELEZ

y pídale gustos. El sabrá complacerlo.

San Pedro Sula.

Sastrería "El Sol" De Vicente Trochez

Una cuadra al poniente de Moisés Lean.—San Pedro Sula.

Un traje bien hecho imprime elegancia y distinción al caballero. Ud. debe distinguirse vistiendo de acuerdo con los últimos estilos de la moda.

Vicente Trochez

sabrá complacerlo en sus exigencias. Visítelo.

Barbería "El SOL" de Trinidad Arriaga Madrid San Pedro Sula

Lado occidental del Mercado. Complemente la elegancia de su personalidad con un corte de pelo moderno. Exija a su barbero que lo afeite con navajas casi insensibles al tacto, por la maestría al afilarlas. Exija higiene absoluta y estilos modernos en el corte. La Barbería "El Sol" lo satisfará.

CASA MELVIN FERRARO

Barrio Medina. San Pedro Sula. Ofrece al público en general toda clase de mercaderías baratas. Sus precios son sin competencia. Sus mercaderías son constantemente renovadas.

Antonio Kattan

Importador y Exportador

Ventas al por Mayor y Menor. Visítelo o hágale sus pedidos. Multiplique sus ganancias. San Pedro Sula.

JORGE A CHAVEZ

Le ofrece un surtido de driles y casimires, confecciona trajes, pantalones, camisas etc. Al contado y a plazos. Sastrería "El Esfuerzo". El Progreso.

Expontáneas Frases de Estímulo que Mucho Agradecemos.

El Progreso, 16 de Noviembre de 1950.

Sr. Jorge Tróchez M.

Ciudad.

Querido amigo:

Que las presentes líneas sean a manera de un mensaje de salutación deseándole muchos éxitos en su labor periodística.

Al decidirme a enviarle la presente, es con el objeto de hacerle público mi agradecimiento por el envío de su Semanario a mis manos, el cual acepto gustosamente y leo con beneplácito.

Admiro lleno de entusiasmo a los que se avalanzan a servir de una u otra manera a la humanidad; y usted, amigo Tróchez, es de esos jóvenes predestinados a llevar un estandarte de esa índole, redoblando cada día más sus esperanzas y su fe en la carrera que persigue, pues, de ninguna manera llegará a la meta codiciada quien constantemente vacila o se detiene.

El Periodismo es una carrera brillante; y quien logra hacerla suya, es decir, dominarla con perfección, escala la cumbre más prominente, engrandeciéndose y engrandeciendo al suelo en que, por vez primera saludó a la vida.

No importa dónde se labore ni cómo se comience; sabemos que todos los seres y cosas tienen su origen en la nada y posteriormente su fin, ya sea completo o incompleto, depende de la inteligencia que se haya observado en la fabricación de la obra. Ahora principia a iniciarse, mañana—con la práctica y los conocimientos adquiridos en la materia—, será un valor auténtico, orgullo de los que tenemos don de comprender y apreciar.

Mucho gusta la lectura de su periódico por amena, por humorista y, sobre todo, por llevar enhiesta la verdad en sus columnas. Ojalá Dios le proporcione medios de ayuda suficientes para que su «VOCERO», en vez de aminorarse, se acreciente hasta colocarse en una plataforma de méritos indiscutibles.

Aplaudo lleno de júbilo su labor digna de alabar; y lo felicito por su laudable afán y acto de arrojo a la vida periodística, deseándole sucesos de muy alto relieve en el transcurso del tiempo.

Con la súplica de que me dispense por el tiempo que le haya quitado la presente, me es muy grato suscribirme como su muy atento servidor.

Ramón BANEGAS MATUTE.

Nada hay más abrumador que la ociosidad, pues no es posible abandonarla para tomar un descanso.—(Ladies' Home Journal)

DR. J. RAMON RODAS B.

= DENTISTA =

EL PROGRESO, D. L.

Treinta años de práctica son la garantía que respalda sus trabajos. Usa solamente Oro Americano.

Trabaja de acuerdo con los últimos adelantos de la técnica moderna.

Seriedad. Prontitud. Honradez.

Consulte al Doctor Rodas y hágase un trabajo dental moderno



Muy cumplimentado estuvo el sábado 4 de los corrientes, el caballero don Carlos M. Alvarado, elemento destacado de los círculos sociales de esta ciudad. En esta fecha estuvo agregando un año más a su existencia, motivo que fué aprovechado por su extenso círculo de amigos para hacerlo objeto de múltiples atenciones. Una suculenta cena rosada con exquisitos licores fué servida en su casa de habitación, acto que estuvo amenizado con la marimba "Perla de Ulúa".

Aprovechando esta ocasión, "La voz de Yoro" se complace en felicitar, aunque tarde, al señor Alvarado, reproduciendo su fotografía con las demostraciones de su viva simpatía y cariño.

Empresa Santiago Babún

Maderas de Pino para la Exportación

Oficina principal: La Habana, Dpto. de Yoro, Honduras

**UN DIA,
NECESARIAMENTE**

tienes que caer bajo la cuchilla de la muerte; pero si has empezado ya a trazar los grandes perfiles de una obra gloriosa y trascendental en bien de tus semejantes, la muerte no podrá matar esa obra mántote a tí ¿quién puede contra el espíritu inmortal? y tú habrás dejado un soplo de tu espíritu en esa obra que ha de quedar en pie para que otros la continúen y la lleven a su fin.

Nadie podrá quitarte la alegría de haberla iniciado; en el seno mismo de la muerte podrás gozar la dicha de haber sido útil, de haber ayudado a dar un paso a esta humanidad que peregrina hace siglos y siglos sobre la tierra.

Aprovecha tus días, comienza hoy, no lo dejes para mañana — una mañana nebuloso e incierto — quizá mañana sea demasiado tarde.

Ana de Gómez Mayorca.

**EL MALO NUNCA ES
DICHOSO**

Engaña a muchos y los escandaliza, el errado concepto de que los malos son dichosos porque son malos. Hay quejas de que Dios los colma de beneficios. Son murmuraciones injustas, protestas sin fundamento. Dios lo hace todo con justicia y con infinita sabiduría.

Más acertado es pensar que son perjudiciales ciertas especies de prosperidad asequibles a los malos.

El inmerecido éxito los adornece y atolondra como un perfume demasiado fuerte.

Fortunas repentinas, honores inesperados, prepotencia engañosa y deslumbradora: no hay cosa más deleznable, ni más falsa, ni más opuesta a la verdadera dicha.

¡Cuántos pobres rodeados de sus tesoros! ¡Cuán escaso poder en algunos poderosos! ¡Cuán pequeños los grandes que son egoístas y malos!

Constancio C. Vigil

EXPORTACION PROHIBIDA

Acuerdo No 772
Tegucigalpa, D. C., 17 de octubre de 1950.

Considerando: que con motivo de las actuales circunstancias que prevalecen en el mundo, la producción de maquinaria y artículos para el consumo en general, ha sido racionada en los Estados Unidos de Norte América y, por consiguiente, restringida su exportación; y

Considerando: que el Gobierno tiene conocimiento de que agentes compradores de Repúblicas vecinas han llegado a Honduras con el propósito de adquirir y exportar a sus respectivos países toda clase de maquinaria y mercadería extranjera en general.

Por tanto: el Presidente de la República, en aplicación del artículo 214 del Código de Aduanas.

ACUERDA:

Artículo 1º— Reformar el acuerdo número 68 del 18 de julio de 1949, en el sentido de que no se permitirá la reexportación de maquinaria y de toda clase de mercadería extranjera nacionalizadas, sin las formalidades del permiso previo de la Secretaría de Hacienda, Crédito Público y Comercio.

Art. 2º— Dar cuenta de este acuerdo al Congreso Nacional en sus próximas sesiones; y

Art. 3º— El presente acuerdo entrará en vigor desde la fecha de su publicación en el diario oficial La Gaceta.—Comuníquese.

GALVEZ.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda, Crédito Público y Comercio.

M. A. Batres.

**APROVECHA TUS DIAS
PRECIOSOS,**

tus contados días que te parecen, pero que no son, inagotables. Uno a uno van cayendo como las hojas muertas de los árboles; uno a uno van dejando de pertenerte y servirte. Aprovéchalos, son tu tesoro; empieza hoy a darles sentido, a darles un contenido, un fin y objeto. Pero comienza hoy. Mañana quizá sea demasiado tarde.

Ana de Gómez Mayorca.

LADRAR A LA LUNA

No desmayes jamás ante una guerra de torpe envidia y miserables celos!
¿Qué le importa a la luna, allá en los cielos,
que le ladren los perros de la tierra?

Si alguien aspira a derribarte, yerra
y puede ahorrarse inútiles desvelos;
no tan pronto se abule por los suelos
el Escorial que su talento encierra

¿Que no cede el ataque ni un momento?
¿Que a todo trance buscan tu fracaso?
¿Que te cansa el luchar?... ¡No lo disputo!

Más ove, amigo, este refrán de paso:
¡Se apedrean las plantas que dan fruto!
¿Quién del árbol estéril hace caso?

MARCOS ZAPATA

BALADA DE LA JUVENTUD

La Muerte agorera se llegó a mi puerta,
con voz misteriosa y fatal:

---pobre peregrino de mirada incierta,
pronto tenemos que marchar.

Yo le dije: vuelve y entonces te espero;
aún no he pensado en partir,
pues soy fruto de una mañana de enero
y apenas voy dejando a abril.

Se abrirá a su tiempo la flor de la espera
---replíqueme con orgullo y valor---

reina en tus imperios sol de primavera
y soñaré mucho mejor!

Y no obstante, tiemblo pensando que un día
tornará a secarse la palabra mía
y ya no podré responder!

ELISEO PEREZ CADALSO

LUGAR VACIO

Sentáronse a la mesa y como vieran
el asiento vacío, dijo el padre:
era su cabellera como el trigo:

maduro en el otoño; y un hermano
agregó así: sus ojos eran dulces
como los de los niños, y un pequeño
dijo: sus largos besos me sabían
a fruta y miel, y la afligida madre
gimió para decir. Era tan bueno!

Todos callaron: todos, hasta el niño;
fijaron las miradas largamente
en el lugar vacío.....y en silencio
se llenaron de lágrimas sus ojos.....

LUIS ROSADO VEGA

CRIMENES TERRIBLES

En el pago efectuado por la Compañía el 31 del mes de Octubre próximo pasado, según cuentan algunas gentes, individuos desconocidos asesinaron un pobre hombre a machete limpio, picándolo por completo, peor que si se hubiera tratado de una res. Dicen que para sepultarlo tuvieron que juntar los pedazos y llevarlo al cementerio en latas o galones. No sabemos si los criminales se volatilizaron o si han sido capturados. Pero lo que sí sabemos es que por estos contornos la vida de uno pende de un hilo muy delgado.

x x x

En el mismo pago y en esta misma ciudad, otros criminales mataron a otro individuo a PUERO GUARIZAMA y a PUÑAL; aseguran que se podían apreciar

DR. EDUARDO TINOCO
Médico y Cirujano

Consultas: de 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. Yoro

Sastrería de

Ramón Sanabria

Media cuadra al suroeste del Palacio del Distrito.—San Pedro Sula.

Nadie puede discutir la capacidad del maestro Sanabria. corta y talla mejor que cualquiera. Su larga experiencia y su gran clientela ponen en evidencia que es uno de los mejores sastres de la ciudad. Búsquelo Ud. y convéngase.

en el cadáver los machetazos y las puñaladas. Pero para despistar, después de consumado el escalofriante hecho, atravesaron el cadáver en la línea para que cualquier máquina que pasara se hiciera cargo de la responsabilidad criminal, al destruir el cuerpo con las ruedas. Efectivamente, una máquina que pasó a altas horas de la noche seccionó el cuerpo pero fue imposible ocultar la inocencia del maquinista y la culpabilidad de los malhechores. Así andan las cosas por aquí..

LA BENQUEÑA

de

Fidel Cacheo

San Pedro Sula. Teléfono No. 283
Venta constantemente de Africho de Coco. Viveres y barrotos en general.

Cuando necesite algo urgente llame al teléfono 283 e inmediatamente será atendido.

SASTRERIA

Santiago A. Flores

Callejo entre el Banco de Honduras y la Policía.
San Pedro Sula.

Un elegante traje complementa su personalidad. Ordénelo Ud. donde Santiago A. Flores, uno de los sastres más capacitados de la localidad.

Confeciona y talla bien. Precios cómodos. Entregas rápidas.

INDICADOR

"LA VOZ DE YORO"

—o—
Publicación al Servicio de la
—Cultura Nacional—
Organo Publicitario estrictamente
apolítico.

—o—
Dirige y redacta:

JORGE TROCHEZ M.

Administración:

Anexa a la Dirección.

—o—
Sale 4 veces al mes

Suscripción mensual:

0.50 de Lempira

Anuncios, según convenio especial.

—o—
Todo artículo sin firma
corresponde al Director.

Dirija su correspondencia al Director,
bien a El Progreso o a San Pedro Sula. Es igual.

—o—
Imprenta ALMA LATINA—San Pedro Sula

CESAF CHAVARRIA

El Progreso, Yoro

Joyería y Relojería

Taller de mecánica completo

Venta de gasolina, lubricantes y
todo lo necesario para carros y
camiones.

Servicio a toda hora.

"LA JOYA"

De Felipe Canahuati

San Pedro Sula.

La Tienda que más vende por la
baratura de sus precios y por la
Constante renovación de sus mer-
caderías

Visite "LA JOYA"

Y Economice Dinero.

C. S. HALL

Uno de los almacenes mejor surti-
dos de la plaza. Gran variedad de
artículos para caballeros, señoras y
niños.

Atención esmerada. El Progreso

LA GRAN CIUDAD DE

NUEVA YORK

El alcalde de la ciudad de

Nueva York, William O. Dwyer,

gobierna a más personas

de las que viven en muchos

estados soberanos: 8.000.000.

En Nueva York hay más ir-

landeses que en Dubín:

500.000; más judíos que en

Palestina: 2.000.000; casi tan-

tos italianos como en Roma:

1.095.000. Hay además

412.000 polacos, 57.000 che-

cos, 54.000 noruegos y

53.000 griegos. En Nueva

York se aglomera medio mil-

lón de negros, junto con un

cuarto millón de puertorri-

queños. O'Dwyer es también

comandante en jefe de un

ejército no despreciable:

19.000 agentes de policía,

11.000 bomberos y otros

120.000 empleados municipa-

les.

En un solo día Nueva

York utiliza más de cuatro

mil millones de litros de

agua, importa 23.500 tone-

ladas de alimentos, expulsa

cuatro mil millones de litros

de agua sucia y tira 8.000

toneladas de basura. En in-

vierno necesita 80 millones

de litros de aceite pesado.

Seis millones de personas

viajan diariamente por sus

400 kilómetros de ferroca-

riles subterráneos y eleva-

dos, y millón y medio en

las líneas de autobuses y

tranvías

**Aplanchaduría y Dry Cleaning
"LA AURORA"**

CABALLEROS y DAMAS: ya está a sus órdenes y de todo el público sampedrano, la popular Dry Cleaning "AURORA". Mande hoy mismo su traje y convéngase. Al llegar a su casa los muchachos de "La AURORA", envíenos sus trajes. M. A. Morales, propietario. Cuatro cuadras al este de la Estación de Medina. — San Pedro Sula.

F U M E

DORADOS

Son Nuevos y Superiores
Sólo 20 Cts la Cajetilla